

В номере:

Какие услуги государства и самоуправлений необходимо электронизировать? – 2 стр.

Как жители планируют свой бюджет для приобретения подарков? – 5 стр.

Надежда Повасаре – лучший учитель спорта в Латвии – 5 стр.

Актуально

Следующий номер

“Саласпилс Вестис” выйдет 9 января!

Фото: Диана Ляха

Что сделано думскими комитетами в уходящем году?

Комитет социальной защиты и здравоохранения

В 2008 году в Комитете социальной защиты и здравоохранения были проведены 24 заседания и рассмотрены вопросы о качественных изменениях и совершенствовании социальной работы, социальных услуг и социальной помощи. Внесены изменения в Обязательные правила № 78 – “Социальные услуги самоуправления жителям Саласпилского края” и в правила № 30/2006 – “Правила финансирования приемной семьи, в которую ребенок помещен по решению Сиротского суда Саласпилского края”.

Каждый квартал Социальная служба

представляла депутатам отчет о проблемах жителей по улучшению качества жизни. Мы рассмотрели вопросы об оплате услуг нашим жителям, которые находятся в учреждениях социальной реабилитации, кризисных центрах и пансионатах других самоуправлений. Предоставлены средства на компенсацию транспортных расходов проживающим в Саласпилсе ученикам и неработающим пенсионерам для передвижения по Саласпилсу на сумму 29,663 Ls. Нашим жителям обеспечен гарантированный минимальный уровень доходов, сумма

пособий – 9179 Ls.

В Саласпилсе успешно работает Дом социальной помощи и столовая, дневной центр и ночной приют, Саулкалский медицинский пункт, осуществляется уход на дому.

Семьям, дети которых начали обязательное обучение и детям школьного возраста в сентябре выдано пособий в размере 12369,00 Ls. В этом году мы также поздравляли долгожителей и политически репрессированных лиц, предоставив им пособия на сумму 21066,00 Ls.

На питание детей в учреждениях

дошкольного образования и питание учеников, получающих основное и среднее образование, предоставлены 29663,00 Ls.

Детям с особыми нуждами в этом году предоставлено разовое пособие на общую сумму 2000 латов. Здесь названы только некоторые финансовые позиции, в целом же на социальное обеспечение и здравоохранение израсходованы 8%, или 978013,00 Ls из бюджета Саласпилской краевой думы.

Председатель Комитета социальной защиты и здравоохранения
Силвия Пиворе

Комитет жилищного хозяйства

Самые актуальные вопросы, рассматриваемые Комитетом жилищного хозяйства Саласпилской краевой думы в 2008 году, связаны с оказанием жителям помощи в решении квартирных вопросов, а также с обеспечением жителей Саласпилского края качественными коммунальными услугами.

Решая упомянутые вопросы, Комитет жилищного хозяйства Саласпилской краевой думы в 2008 году, согласно установленным критериям, рассматривал заявления лиц и подготавливал предложения:

- 1) внести в регистр помощи в решении квартирных вопросов в срочном порядке 20 лиц;
- 2) внести в регистр помощи в решении квартирных вопросов на общих основаниях 2 лиц;
- 3) сдать внаем служебные жилые помещения 3 педагогам школ и учреждений дошкольного образования;
- 4) продлить договора о найме 50 лицам, проживающим в Доме социальной помощи на ул. Сколас, 7 в Саласпилсе;
- 5) отказать в продлении договоров о найме жилых помещений в Доме социальной помощи на ул. Сколас, 7 в Саласпилсе 2 семьям;
- 6) разместить во временных жилых помещениях 1 семью с несовершеннолетними детьми, оказывающуюся в особо сложной жизненной ситуации и не получающую другой помощи.

Комитет жилищного хозяйства вел эффективный диалог с жителями, разъясняя права и обязанности квартиросъемщиков. В результате такой целенаправленной деятельности семьи гораздо лучше выполняют обязанности, вытекающие из правовых отношений найма.

В период времени с 2005 по 2008 год значительно уменьшились долги за использование социальных квартир. В качестве примера можно упомянуть социальный жилой дом на ул. Сколас, 7. Там в 2005 году сумма долга за наем и коммунальные услуги составляла 27200,54 Ls, в 2007 году – 13440,58 Ls, а в 2008 году только – 7186,47 Ls.

В социальном доме на ул. Райня, 17а – в 2006 году сумма долга составляла 427,16 Ls., в 2007 году – 1348,77 Ls, а в 2008 году – 973,02 Ls.

В отдельных случаях квартиросъемщики все же не выполняли своих обязанностей, вытекающих из отношений найма, поэтому продлить сроки договоров о найме социальных квартир. Это случаи, когда семья более трех месяцев не платит за наем социальной квартиры и коммунальные услуги. Что касается обеспечения жителей Саласпилского края качественными коммунальными услугами, то Комитет жилищного хозяйства рассмотрел большое количество заявлений жителей, в которых упомянуты как

проблемы, так и очень ценные предложения. Чтобы достичь желаемых результатов, запрашивалась необходимая информация, велись переговоры с вовлеченными сторонами, организованы встречи жителей с ответственными должностными лицами Саласпилской краевой думы, а также проводились другие мероприятия.

Чаще всего жители обращаются в Комитет жилищного хозяйства, так как не могут самостоятельно решить проблемы, связанные с получением некачественных коммунальных услуг и ненадлежащим обихозяйствованием жилых домов. Регулярно мы получали жалобы на то, что домам не обеспечено достаточное отопление, температура горячей воды не соответствует нормативам. Обхохозяйственники жилых домов не берут во внимание возражения жителей, не дают отчетов о расходовании средств и т.д.

В случае, когда в спорные ситуации вовлечены общества капитала, держателем части капитала которых является Саласпилская краевая дума, приемлемое для жителей решение было найдено почти во всех случаях и по возможности в кратчайшие сроки.

Проблемы возникают, когда у жителей есть жалобы на действия обхохозяйственников жилых домов, не находящихся в отношениях подчинения Саласпилской краевой

думе, и для обхохозяйственников указания должностных лиц самоуправления не обязательны. Были случаи, когда решение таких вопросов длилось месяцами, или даже год.

В упомянутых ситуациях, чтобы оказать жителям всю возможную помощь, Комитет жилищного хозяйства организует встречи с жителями и разъясняет права и обязанности вовлеченных в споры сторон. В отдельных случаях на заседания приглашаются эксперты, так как жители могут успешно защищать свои интересы только в том случае, если предоставлена полная информация об их правах в отношении предприятия, предоставляющих коммунальные услуги. Параллельно с организуемыми встречами председатель Комитета жилищного хозяйства, оценив конкретную ситуацию, обращается в письменной форме к вовлеченным сторонам с просьбой – найти приемлемое и справедливое решение.

В завершении хотела бы призвать жителей активнее защищать свои права и интересы, в случае необходимости обращаться к должностным лицам, в компетенцию которых входит решение подобных вопросов, а также продолжать подавать предложения в Комитет жилищного хозяйства по вопросам, входящим в компетенцию комитета.

Председатель жилищного комитета
Олга Павулите

Комитет по делам иностранных граждан и лиц без подданства

В 2008 году комитет организовал курсы натурализации для интересующихся лиц со знанием основ латышского языка. Был подготовлен план работы комиссии интеграции общества. В Комитете по делам иностранных граждан и лиц без подданства были рассмотрены заявления неграждан и оказана консультативная помощь при регистрации недвижимой собственности в Земельной книге.

Комитет по делам иностранных граждан и лиц без подданства решал вопросы о содержании лиц без гражданства в Доме социальной заботы. Запланированы финансовые средства на нужды Комитета по делам иностранных граждан и лиц без подданства в бюджете 2009 года.

Рассмотрены также планы комиссии по интеграции и клуба “Познай Латвию” на 2009 год.

Председатель Комитета по делам иностранных граждан и лиц без подданства
Михаил Роголь



*Pirms iedēdz sveci eglēs zarā,
dedz svētku liesmu sirdī savā,
ar piedošanu, sapratni,
ar mīlestības dzirksteli
un tici – tas ir Tavā varā
nest gaismu, kā to sveces dara...*

/С. Василевска/

Радостного Рождества и счастливого Нового 2009 года!

От имени Саласпилской краевой думы –
председатель думы **Юрис Путниньш**

*Sapostas eglēs svētākai naktij,
Sveces no eglēm aizņemas gaismu.
Arī sirdij pieskaras brīnumam,
Un dvēsele dūngo kādu tālu,
Bet zināmu dziesmu –
Par ticības spēku,
Par cerības liesmu,
Par laiku,
Kas cilvēkus vieno...*

Уважаемые жители Саласпилса! Светлого и радостного Рождества и успешного Нового 2009 года!

От имени саласпилского
отделения ЛСДРП – председатель **Олга Павулите**

Легче жить в этом мире, когда душа научится
благодарить за все, что ей дано.
И чтобы мы в каждый прожитый нами день
видели и ощущали благожелательность,
надежду и любовь! Пусть исполнятся наши мечты!

От имени депутатов Социального
комитета – **Силвия Пиворе**

Решения думы

На очередном заседании думы 10 декабря 2008 года:

- Рассмотрен вопрос о расходовании бюджетных средств, финансовые средства предоставлены:
 - Саласпилсскому клубу фризби на погашение платы за аренду зала, взноса участников соревнований и на приобретение инвентаря;
 - спортсмену для участия в Открытом чемпионате по плаванию в России;
 - Саласпилсской баскетбольной команде на погашение взноса участника в чемпионате по баскетболу Огрского района;
 - Саласпилсскому футбольному клубу "Kengaroos" на погашение платы за аренду помещений.
- Предоставить софинансирование на организацию мероприятия – презентации книги ученого Эвалда Мугуревича "Средневековое поселение и замок в Саласпилском крае".
- Утверждены новые расценки за вход и услуги в Музее Даугавы;
- Дума приняла решение – предложить ООО "Valgums-S" рассмотреть вопрос об увеличении основного капитала, покрыв расходы по увеличению капитала недвижимой собственностью "Очистные сооружения 1";
- Объявлен аукцион 26 м³ поделочной древесины. Принято решение об отчуждении имущества самоуправления – лесоматериала (дрова, бревна) и установлена цена реализации.
- Дума объявила ценовой опрос для производства экспертизы строительного проекта Саласпилсской 3-й средней школы.
- Приняты решения:
 - о продлении сроков найма на ул. Сколас, 7,
 - о рассмотрении заявлений частных лиц и отклонении одного решения.
- Присвоены адреса:
 - недвижимой собственности на ул. Биологу, 18 в Саласпилсе,
 - недвижимой собственности Рукиши № 157, Межезери в Саласпилском крае,
 - недвижимой собственности Цекуле № 385/387/389, Бунчи в Саласпилском крае,
 - недвижимой собственности Энергетикис № 28, Ацоне в Саласпилском крае,
 - многоквартирному жилому дому Силабриежи, 4, Силабриежи в Саласпилском крае,
 - недвижимой собственности на ул. Зиемелю, 3 в Саласпилсе,
 - нежилому помещению на ул. Диенвиду, 3 к.-1, в Саласпилсе,
 - недвижимым собственностям Перконс 32 и Перконс 34.
- Установлены адреса для нескольких объектов, принадлежащих АО "Sadales tīkls".
- Утверждены проекты землеустройства:
 - земельного участка „Rīgas pilsētas meža fonds”, Саласпилсская сельская территория,
 - земельных участков на ул. Рудзу, 1, Рудзу, 2, Рудзу, 2А, в Саласпилсе Саласпилсского края и установлены адреса этих собственности.
- Отчужден земельный участок на ул. Вайвариню, 22 в Саласпилсе в пользу частного лица.
- Дума отказалась от права преимущественной покупки предложенных ей собственности в Саласпилском крае.
- Принято решение – взыскать долг по налогу на недвижимую собственность в бесспорном порядке с 30 лиц.
- Отказано в утверждении и передаче на второе общественное обсуждение проекта детальной планировки недвижимой собственности на ул. Ригас, 45, Ригас, 45/1, Ригас, 47 в городе Саласпилсе. Руководителю разработки детальной планировки поручено усовершенствовать проект детальной планировки.
- Изменен адрес земельного участка "Очистные сооружения" и находящихся на нем строений, ему присвоен новый адрес – "Тилдери 1", Тилдери, Саласпилсский край,

Рижский район.

- Отказано в предложении АО "Latven-ergo" – выделить земельный участок 100 м² как подведомственный государству. Установлена площадь принадлежащих АО "Latvenergo" здания и строения для регистрации права собственности в Земельной книге.
- Дума дала согласие – разместить герб Саласпилсского края на стендах на ул. Звиедру и в Саулкальне вместе с лого Фонда Кохезии ЕС.
- Принято решение – передать на общественное обсуждение и для получения заключения первую редакцию проекта детальной планировки – "Детальная планировка земельного участка "Vec-Silpenevi".
- Внесены изменения в решение думы от 27.08.2008 года "О начале разработки детальной планировки 2 земельных участков собственности "Sij" в Саласпилском крае, уточнив рабочее задание для разработки детальной планировки.
- Внесены изменения в решение думы от 12.11.2008 года "Правила аукциона приватизируемого участка на ул. Ригас, 56 в Саласпилсе Саласпилсского края, уточнив цели аукциона."

По материалам заседания думы подготовила Диана Ляха

К сведению жителей

Поддержка, оказанная самоуправлением спорту и культуре в 2008 году

В 2008 году Саласпилсская краевая дума финансово поддержала организацию различных культурных и спортивных мероприятий и предоставила софинансирование на различные культурные проекты. Оказана финансовая поддержка индивидуальным спортсменам и участникам художественной самодеятельности. Оказывалась также поддержка общественным организациям и конфессиям. Согласно Положению о спорте, финансовую поддержку получили также саласпилские спортивные клубы.

В таблице наглядно представлены выделенные денежные средства (Ls)

Получатель поддержки	Сумма
Синтия Гегере (певица)	35
Линда Силе (курсы в Италии)	750
Гунарс Залитис (шашист)	240
Линда Кальверша (спортивные танцы)	200
Линда Хелмане (спортивные танцы)	200
Игорь Соколов (метатель молота)	300
Лиана Мелдере (ориентирование)	150
Матисс Трейбахс (участник автопробегов)	300
Дайнис Рейнхолдс (настольный теннис)	100
Артурс Рейнхолдс (настольный теннис)	50
Юрис Огле (настольный теннис)	50
Анита Стурите (настольный теннис)	50
Саласпилсский Православный приход	3000
Римско-католический приход	3000
Евангелически-лютеранский приход	3000
Саласпилское объединение пенсионеров	2000
Общество инвалидов	2000
Общество многодетных семей «Мартиньсала»	2000
Саласпилское общество репрессированных	2000
Общество детей-инвалидов "Zelta atslēdzina"	1300
с/к "Egoisti" (ручное единоборство)	2200
с/к "Kengaroos" (футбольный клуб)	1990
Саласпилсский клуб тазквандо	2092
Клуб каратэ	2105
"Salaspils/ Ziriņi" (велосипедный спорт)	2190
Саласпилсская женская команда по гандболу	700

Заведующая
Отделом финансов и бухгалтерского учета
Малда Цауне

Инвалиды и пенсионеры Саласпилса
могут получить гуманитарную помощь
в Саласпилском общественном центре
по средам с 11:00–14:00.

Придется платить пошлину за использование главных автомобильных дорог

С 1 июля следующего года перевозчикам грузов за использование государственных главных автомобильных дорог придется платить пошлину, это предусматривает законопроект "О пошлине за использование автомобильных дорог" Комиссии Сейма по бюджету и финансам (налогам), поддержанный к окончательному чтению.

Новый платеж относится к грузовому транспорту, полная масса которого более 12 тонн. Планируемую пошлину придется платить за использование 15 участков государственных главных автодорог.

Дневная ставка будет в размере от 6 до 7,5 латов, в зависимости объема и качества выхлопа и числа осей. Годовая ставка за езду по главным дорогам будет в границах от 300 до 650 латов.

Инкассированные деньги планируется использовать на содержание и развитие автодорог.

Представитель Департамента коммуникации Министерства благосостояния
Юрис Вигулис

Определены места торговли рождественскими елками

В Саласпилсе определены дополнительные места для торговли рождественскими елками в период с 08.12.2008 по 12.01.2008 на площадке у дома культуры "Энергетикис", на ул. Сколас, 2 и на улице Энергетико, 9.

За торговлю елками установлена следующая ставка пошлины:

10 Ls,- в день за торговлю с прицепа легкового автомобиля (до 0,5 т);

20 Ls,- в день за торговлю с грузовика, автофургона.

Просьба к торговцам – подать заявки до **22 декабря** у Иманта Римши по тел.: 26363516.

Приглашают жителей высказать свое мнение об электронизации оказываемых государством и самоуправлениями услуг

Секретариат Министра по особым поручениям в делах электронного управления (секретариат) приглашает жителей высказать свое мнение в дискуссии о том, электронизация каких из государственных услуг или услуг самоуправлений требуется в первую очередь, чтобы облегчить связь с государственными учреждениями или учреждениями самоуправления.

Секретариат по э-делам в сотрудничестве с учреждениями государственного управления и учреждениями самоуправлений разработал ряд электронных услуг для обеспечения более простого и удобного их получения жителями и предприятиями – независимо от рабочего времени и места нахождения учреждения.

Цель дискуссии – выяснить, получение каких услуг является слишком сложным и загруженным многочисленными бюрократическими процедурами, получение каких услуг можно было бы упростить, введя электронные услуги.

Свое мнение об электронизации услуг жители могут высказать на домашней страничке секретариата www.eps.gov.lv, кликнув на рекламный флажок "Iesakī e-pakalpojumu!".

Заведующая коммуникационным отделом Элита Цепурите

Об общественном обсуждении строительства рыбной фермы

Стройуправа Саласпилсского края сообщает, что, согласно подпункту 3 пункта 1 статьи 12 Закона о строительстве, передает на общественное обсуждение строительный замысел инициаторов строительства ООО "AKVA AGRO" (рег. № 40003668335) и ООО "Vikingu 3" (рег. № 50003770991) по строительству **рыбной фермы** на земельной собственности "Lejassietīņi" (кад. № 80310010003, общая площадь земли 7,8 га), которая находится в Саласпилсском крае, на территории земли сельскохозяйственного использования и прилегает к дороге самоуправления от "Мигли" до ул. Гранита. Инициаторы строительства задумали построить фермы (два строения) на 4 га земельной площади с площадью застройки ~ 2700 м² и двумя регенерационными прудами общей площадью 2000 м² для рыбозаведения и подготовки осетровой икры без промышленной переработки. С учетом того, что в задуманных строениях не предусмотрена переработка рыбы, и эта деятельность скорее приравнивается к животноводству (рыбоводство, как отдельная форма хозяйственной деятельности, не определена в правилах застройки), можно сделать вывод, что строительный замысел отвечает целям землепользования. В связи с этим просим жителей Саласпилса, а также лиц, которым на административной территории самоуправления Саласпилсского края принадлежит недвижимая собственность, высказать свое мнение и до **16 января 2009 года** подать свои отзывы в письменном виде или прислать в Стройуправу (Саласпилс, LV-2169, ул. Ливземес, 8, 203 каб., по понедельникам с 11:00–19:00 и по четвергам с 9:00 – 18:00, перерыв с 13:00–14:00). Для ведения общественного обсуждения ответственным секретарем назначена технический секретарь Стройуправы Диана Андриксоне, тел.: **67981013**. С материалами и информацией о строительном замысле строительства рыбной фермы (рыбоводческого комплекса) можно ознакомиться в Стройуправе.

Отзывы, представленные после 16 января, не учитываются.

Рассмотрение результатов общественного обсуждения строительного замысла и принятие решения запланировано на заседании думы в феврале 2009 года.

Стройуправа Саласпилсского края

Оплаченная реклама

<p>Соболезнования</p> <p>Выражаем самые глубокие соболезнования и скорбим вместе с учительницей Бригитой Межгале-Турляя и ее семьей по случаю смерти брата.</p> <p><i>Коллеги из Саласпилсской 1-й средней школы</i></p>	<p>Деревянную кровать (80x190), ясень-дуб, ручная работа. Тел.:67944111.</p> <p>Лампу UV и таймер для гелевых ногтей. Цена – Ls100. Тел.:28658470.</p> <p>Сухие дрова. Тел.:29169382.</p> <p>Вкусный мед и продукты пчеловодства из Пиебалги. Доставка на дом. Тел.:29133312; 4228618.</p>	<p>Накрываю столы для банкетов и похорон на дому. Недорого! Заберу ребенка из школы, помогу с выполнением домашних заданий. Тел.:28464064.</p> <p>Изготавливаем кухни и шкафы-купе (проектирование). Тел.:29428052.</p> <p>Дед мороз и Снегурочка предлагают детям и пенсионерам частные представления на Рождество и Новый Год. Линейные танцы. Тел.:26098247.</p> <p>Наращивание шелковых ресниц. Работаю с качественными материалами. Опыт работы – 2 года. Тел.:29498029.</p> <p>Монтаж окон и лоджий PVC (до 10 лет). Профиль 5 камер IDEAL 4000 с глубиной – 70мм, селективное стекло, противоударная система, зимнее проветривание. Лучшее предложение на рынке. Заказ, измерение, консультации. www.cover-logi.lv. Тел.:29546568.</p> <p>Архитектор предлагает проектирование и согласование всех видов архитектуры в Саласпилсе и в др. местах. Тел.:29683422.</p> <p>Ветеринарные услуги ООО "ANIVET": вакцинация, терапия, хирургия, стерилизация, кастрация, домашние визиты, ветеринарная диета. www.anivet.lv. Тел.:26499690.</p> <p>Изготовление и продажа диванов до 330. Ls. А также ремонт и перетяжка мягкой мебели на ул. Миера, 24b. Тел.:22105290.</p> <p>Все виды сантехнических работ. Отопление, котлы, сварка. Тел.:29802071.</p> <p>Ремонт обуви на ул. Сколас, 4b (рядом с SEB банком). Тел.:26744441.</p> <p>Услуги экскаватора-погрузчика. Тел.:26365660.</p> <p>Мебель SIA-NP: изготавливаем качественную корпусную мебель из ламината, распил ламината. По заказу. Тел.:26770519.</p> <p>Перевозка грузов на MB Sprinter (мебель, строительный мусор, стройматериалы). Тел.:28614816.</p> <p>Услуги по ремонту и пошиву одежды. Тел.:29359370.</p> <p>Перевозка грузов – бытовая техника, строительные материалы, мебель. Услуги грузчика. Тел.:29664565.</p> <p>Сантехнические работы. Тел.:29996102.</p> <p>Услуги плотника. Деревянные конструкции, крыши. Тел.:29238864.</p> <p>Внутренние работы в квартирах, новостройках. Тел.:29238864.</p> <p>Консультации юриста по вопросам недвижимой собственности, семейным вопросам, наследства и коммерческого права. Регистрация фирм, составление договоров, исков, лицензии, представительство в суде. Тел.:76220748; 28374751.</p> <p>Кухни на заказ – проектирование и изготовление. Шкафы-купе с раздвижными дверьми. Тел.:29592587; 29259526.</p> <p>Транспортные услуги на Ford Transit до 1,5 т. Тел.:29238864.</p> <p>Ремонт квартир, домов, офисов. Регипс, малярные работы, ламинат, подвесные потолки и др. Кладка, фасадные работы. Тел.:29636416.</p> <p>Все виды отделочных работ для квартир, домов (обои, ламинат, двери, окна, плитка и т.д.). Малярные работы. Цена по договоренности. Тел.:28478946.</p> <p>Скорая помощь для Вашего компьютера. Ремонт, уничтожение вирусов, установка, обслуживание, гарантия. www.rsdatars.lv. rs@rss.lv. Тел.:26585582; 67294079.</p> <p>Ремонт холодильников на дому. Недорого, гарантия, без выходов. Тел.:29299768.</p> <p>Быстро и качественно, по приемлемым ценам ремонтируем легковые автомобили, минивэны, легковые автобусы: ходовая часть, двигатель, сварочные работы, косметический ремонт кузова, антикоррозийная обработка, ремонт шин, сервисные интервалы и др. Тел.:29234996.</p> <p>Электромонтажные работы, монтаж осветительных приборов, замена розеток, счетчиков, замена старых предохранителей на автоматические. Быстро и качественно. Тел.:29554748.</p> <p>Ремонт квартир. Тел.:26029549.</p>	<p>Изготовление, продажа и установка гранитных памятников. Дарзиню, 175. Тел.:26434252.</p> <p>Изготовление металлических дверей, гаражных ворот, балконных решеток, перил, изготовление обычных и автоматических ворот, замена старых замков, художественная ковка. Качественно. Тел.:29554748; 26764848.</p> <p>Вывоз строительного мусора и бытовых отходов в контейнерах 5–8–10 м³. Тел.:26819414.</p> <p>Фирма "Rūķi DAG" производит ремонт ТВ, холодильников, стиральных машин на дому в удобное для Вас время. Цены умеренные. Гарантия. Тел.:67113903, 67375440, 26329990.</p> <p>Сертифицированный электрик произведет все виды электропроводки. И измерительные работы. Сертификат № 72-M-21/07. Тел.:26775743.</p> <p>Ветеринарный врач Н. Масальскис оказывает ветеринарную помощь у клиента на дому. По рабочим дням с 9.00–18.00. Запись на плановые визиты с 8.00–9.00. Тел.:7946472, 29213019.</p> <p>Сантехнические услуги. Установка и замена радиаторов, душевых кабин, ванн. Тел.:26864314.</p> <p>Установка розеток, электро-монтажные работы, монтаж осветительных приборов, замена старых предохранителей на автоматические. Тел.:29578807.</p> <p>Услуги сертифицированного специалиста по строительному надзору. Тел.:29244627.</p> <p>Ветеринарная практика в Саласпилсе, на ул. Миера, 3. Время работы: П., Вт., С., Пятн. – 9.30–16.00; Субб. – 10–13. Терапия, вакцинация, хирургия, стерилизация и др. Тел.:26274224.</p> <p>Ремонт телевизоров, видеомагнитофонов, DVD, музыкальных центров, с гарантией. Выезжаю на дом. Тел.:29242306.</p> <p>Заполнение картриджей для принтеров, ксероксов, факсов. Тел.:29547550.</p> <p>Перевозка грузов – мебель, строительный мусор, дрова, строительные материалы и др. на Mercedes Sprinter. Тел.:29137133.</p> <p>Качественно выполняю работы внутренней отделки (штукатурка, шпаклевка, покраска, обои, регипс) в частных домах и квартирах. Тел.:26809547.</p> <p>Установка водопровода, канализации и отопления. Установка радиаторов, бойлеров. Монтаж утепленных полов. Недорого, качественно. Тел.:25987885.</p> <p>Сантехнические работы. Сварка алюминия и его сплавов. Тел.:29435128.</p>	<p>Разное</p> <p>Малообеспеченная семья просит подарить стиральную машину б/у и телевизор. Тел.:67942309.</p> <p>Открыт новый продовольственный магазин "VESKO" на ул. Силмалю, 16 в Саласпилсе. Тел.:26349668.</p> <p>Чистота без химических чистящих средств. Предлагает Norwex. Чистите с помощью микроволокна. Это экономически выгодно, не наносит вред среде и не вредит здоровью. Тел.:26110629.</p>
<p>Выражаем искренние соболезнования семье Буткевичей по случаю смерти мамы, бабушки.</p> <p><i>Семья Шкапарсов и Грениньшей</i></p>	<p>Покупают</p> <p>2–1,5-комнатную квартиру, или меняют на 3-комнатную квартиру. Желательно в районе бывшей агрофирмы. Тел.:25949192.</p> <p>Или снимут гараж в Силаве. Тел.:29426470.</p>	<p>Меняют</p> <p>2-комнатную квартиру в районе ГЭС на большую в районе ГЭС. Тел.:26019002.</p> <p>1,5-комнатную неприватизированную квартиру на 1-комнатную неприватизированную квартиру. Тел.:26099360.</p> <p>2-комнатную квартиру на 3-комнатную квартиру. Тел.:26686698.</p>	<p>Ищут работу</p> <p>Ответственная женщина (60 лет) ищет в Саласпилсе работу уборщицы, сторожа или подобную по вечерам или ночами и в выходные дни. Тел.:26860440.</p> <p>Присмотрю за Вашим ребенком у Вас или у себя дома в Саласпилсе. Работала в садике, у самой есть маленький сын. Тел.:22407361.</p> <p>В сфере питания (помощник повара, посудомойка), продавца, уборщицы. Тел.:29973772.</p> <p>Оператора газовой котельной или водителя-грузчика (навыки автослесаря и сварщика). Тел.:28289247.</p> <p>Бухгалтер. Хороший опыт работы, есть знания законодательства ЛР. Тел.:67946310.</p> <p>Шофера, грузчика. Тел.:67944894.</p> <p>Женщина (60 лет) работу уборщицы, сторожа, либо другую. Вечерами, в ночные смены, по выходным. Тел.:26860440.</p>	
<p>Поздравления</p> <p><i>Ir atkal svētku vakars Un gadu mija nāk... Un tūkstoš jaunu ceļu No pusnakts jāuzsāk.</i></p> <p>Поздравляем с Рождеством и желаем счастливого Нового года работникам Саласпилсской краевой думы, коллективу д/к "Ригава", Саласпилсской музыкальной и художественной школе, коллективу Транспортного отдела Саласпилсской думы, Саласпилсской социальной службе, работникам Саласпилсского центра здоровья и всем саласпилчанам!</p> <p><i>Правления Саласпилсского общества детей-инвалидов "Zelta Atslēdzīņa"</i></p>	<p>Снимают</p> <p>Женщина – 1-комнатную квартиру. Можно с частичными удобствами, недорого, на длительный срок. Тел.:28875992.</p>	<p>Сдают</p> <p>Комнату в квартире в доме 103 серии на ул. Диенвиду. После ремонта, меблированная, бытовая техника, ТВ, Интернет. Цена – 150 Ls+коммунальные платежи. Тел.:29634428.</p> <p>Хорошую 1-комнатную квартиру по приемлемой цене порядочным людям. Можно на длительный срок. Тел.:28806636.</p> <p>1-комнатную квартиру на ул. Энергетикю на длительный срок. (32м²). После ремонта, меблированная, холодильник, стиральная машина, телевизор, Интернет. Тел.:29578221.</p> <p>1-комнатную квартиру на длительный срок. 1-й этаж. 100 Ls+коммунальные платежи. Тел.:26097381.</p> <p>1,5-комнатную квартиру в Саласпилсе. Тел.:29938018.</p> <p>3-комнатную квартиру в Саласпилсе – 63м², 9/2, 602серия. В хорошем состоянии, меблированная. Тел.:67942804; 26220881.</p> <p>Квартиру. Тел.:26029549.</p> <p>Гараж в кооперативе "Атомс" на длительный срок. Тел.:67944111.</p> <p>1-комнатную квартиру на ул. Маскавас. Возможно на длительный срок. Тел.:20034059.</p>	<p>Требуются</p> <p>Модельер-конструктор для пошива женской и мужской одежды. Тел.:29819751.</p> <p>Высококвалифицированные швей женской и мужской одежды. Тел.:29819751.</p> <p>Помощница в уборке и работах по хозяйству в частном доме. Тел.:29288886.</p> <p>НПП "Medicamina" – фармацевт на предприятие по производству гигиенических и косметических средств в Саласпилсе. Э-почта: tech@medicamina.com. Тел.:29274923; факс: 67801847.</p> <p>ООО "KORTE" дворник для постоянной уборки и производственных помещений и прилегающей территории. Звонить по рабочим дням с 9 до 18. Тел.:67227757.</p> <p>Молодые люди до 25 лет на стройку. Звонить с 12:00–17:00. Тел.:29238543.</p>	
<p>Благодарность</p> <p>За отзывчивость и помощь сердечно благодарю инспектора по организации помощи инвалидам Социальной службы Рудите Сварупа!</p> <p><i>Илма Озолиня</i></p>	<p>Услуги</p> <p>Частные уроки немецкого языка. С нулевого уровня до сдачи сертифицированного экзамена для обучения в немецкоговорящих странах. Индивидуальный подход к каждому ученику. Тел.:26751530.</p> <p>Все виды отделочных ремонтных работ. (потолки, стены, регипс, обои, ламинат, покраска). Тел.:20041636.</p> <p>Качественный ремонт, квартир, домов и новостроек. Тел.:27049039</p> <p>Окна и двери PVC, деревянные окна и двери, металлические двери. Все виды жалюзи и москитных сеток. Изготовление, доставка, установка. Тел.:29165714; 29605073.</p> <p>Услуги электрика, Все виды работ по ремонту квартир. Тел.:26029549.</p> <p>Сварочные работы по алюминию, услуги сантехника. Тел.:29433128.</p> <p>Съемка, монтаж и запись на DVD свадеб, юбилеев и др. мероприятий. Запись видео (VHS) на диски. Тел.:26566994.</p> <p>Ремонт легковых и микроавтобусов, замена шин, балансировка, замена масла, сварочные работы. Тел.:29254739.</p> <p>Перевозка грузов до 2 тонн. Услуги автокрана "Ивановец". Желательно заказывать предварительно. Тел.:29254739</p>	<p>Продают</p> <p>1-комнатную квартиру – 35м², 3 этаж. Лоджия – 7,2м². В хорошем состоянии. Звонить с 17:00–21:00. Тел.:28610024.</p> <p>2-комнатную квартиру – 70м² в районе ГЭС. Тел.:29585376.</p> <p>3-комнатную двухъярусную квартиру – 94,4 м² на ул. Нометню, 40; 3 этаж, индивидуальное газовое отопление и горячее водоснабжение. Без посредников. Тел. 29397473.</p> <p>Или сдают 4-комнатную квартиру – 76,6 м² на ул. Сколас, 3, 4 этаж, застекленная лоджия (3,3 м²). Без посредников. Тел.:29397473.</p> <p>Дом в Огре – 120м², 4 комнаты, земля – 600м², рядом с центром. Со всеми удобствами. Дешево. Тел.:22456464.</p> <p>Дом на ул. Иеву, 2. Жилая площадь – 176м², земля – 1273м². Необходим ремонт. Тел.:29737430.</p> <p>Или сдают с правом выкупа 3-комнатную квартиру на ул. Миера, 16/6. в кирпичном доме, 5/5, желателен косметический ремонт, не меблированная. 39 000 Ls. Владелица. Есть возможность перенять кредитные обязательства, в этом случае гарантирован кредит в размере от суммы покупки. Примерный платеж в месяц 100% 260 Ls,-. Тел.:26532654.</p> <p>Новые шины M+S. Разные размеры – 13,14,15,16. Возможно установить. Тел.:29650000.</p> <p>Дачу в с/к "Салениеки", № 145. Тел.:29294891.</p> <p>Землю под застройку частными и малоэтажными домами – 10000м² в Новом поселке ГЭС, между улицами Базницас и Силмалю, недалеко от железной дороги. Рядом все коммуникации. 3К. Цена – 39 EUR/м². Тел.:26820938; ilze1236@inbox.lv</p> <p>Колотые дрова с доставкой из Саласпилса. Тел.:29470850; 67385366.</p> <p>Чернозем, песок, щебень. С доставкой. Тел.:29470850.</p> <p>Двухспальную кровать (160x200). Сосна, ящик для белья, зимний – летний матрас пружины, снимающийся чехол. Цена – 180 Ls. Тел.:29867142.</p> <p>Приватизированный земельный участок – 1100м² в кооперативе "Лакстигала". Рядом сосновый лес, озеро. Электричество, колодец, стеклянная теплица. Земельные участки – 500м² и 600м² можно приобрести отдельно. Тел.:67942566; 29847657.</p>	<p>В думском кафе по пятницам и субботам с 19:00 проводятся дискотеки и вечера караоке. Тел.: 28232989; э-почта: salaspilsdome@inbox.lv</p>	
<p>Продают</p> <p>1-комнатную квартиру – 35м², 3 этаж. Лоджия – 7,2м². В хорошем состоянии. Звонить с 17:00–21:00. Тел.:28610024.</p> <p>2-комнатную квартиру – 70м² в районе ГЭС. Тел.:29585376.</p> <p>3-комнатную двухъярусную квартиру – 94,4 м² на ул. Нометню, 40; 3 этаж, индивидуальное газовое отопление и горячее водоснабжение. Без посредников. Тел. 29397473.</p> <p>Или сдают 4-комнатную квартиру – 76,6 м² на ул. Сколас, 3, 4 этаж, застекленная лоджия (3,3 м²). Без посредников. Тел.:29397473.</p> <p>Дом в Огре – 120м², 4 комнаты, земля – 600м², рядом с центром. Со всеми удобствами. Дешево. Тел.:22456464.</p> <p>Дом на ул. Иеву, 2. Жилая площадь – 176м², земля – 1273м². Необходим ремонт. Тел.:29737430.</p> <p>Или сдают с правом выкупа 3-комнатную квартиру на ул. Миера, 16/6. в кирпичном доме, 5/5, желателен косметический ремонт, не меблированная. 39 000 Ls. Владелица. Есть возможность перенять кредитные обязательства, в этом случае гарантирован кредит в размере от суммы покупки. Примерный платеж в месяц 100% 260 Ls,-. Тел.:26532654.</p> <p>Новые шины M+S. Разные размеры – 13,14,15,16. Возможно установить. Тел.:29650000.</p> <p>Дачу в с/к "Салениеки", № 145. Тел.:29294891.</p> <p>Землю под застройку частными и малоэтажными домами – 10000м² в Новом поселке ГЭС, между улицами Базницас и Силмалю, недалеко от железной дороги. Рядом все коммуникации. 3К. Цена – 39 EUR/м². Тел.:26820938; ilze1236@inbox.lv</p> <p>Колотые дрова с доставкой из Саласпилса. Тел.:29470850; 67385366.</p> <p>Чернозем, песок, щебень. С доставкой. Тел.:29470850.</p> <p>Двухспальную кровать (160x200). Сосна, ящик для белья, зимний – летний матрас пружины, снимающийся чехол. Цена – 180 Ls. Тел.:29867142.</p> <p>Приватизированный земельный участок – 1100м² в кооперативе "Лакстигала". Рядом сосновый лес, озеро. Электричество, колодец, стеклянная теплица. Земельные участки – 500м² и 600м² можно приобрести отдельно. Тел.:67942566; 29847657.</p>	<p>Услуги</p> <p>Частные уроки немецкого языка. С нулевого уровня до сдачи сертифицированного экзамена для обучения в немецкоговорящих странах. Индивидуальный подход к каждому ученику. Тел.:26751530.</p> <p>Все виды отделочных ремонтных работ. (потолки, стены, регипс, обои, ламинат, покраска). Тел.:20041636.</p> <p>Качественный ремонт, квартир, домов и новостроек. Тел.:27049039</p> <p>Окна и двери PVC, деревянные окна и двери, металлические двери. Все виды жалюзи и москитных сеток. Изготовление, доставка, установка. Тел.:29165714; 29605073.</p> <p>Услуги электрика, Все виды работ по ремонту квартир. Тел.:26029549.</p> <p>Сварочные работы по алюминию, услуги сантехника. Тел.:29433128.</p> <p>Съемка, монтаж и запись на DVD свадеб, юбилеев и др. мероприятий. Запись видео (VHS) на диски. Тел.:26566994.</p> <p>Ремонт легковых и микроавтобусов, замена шин, балансировка, замена масла, сварочные работы. Тел.:29254739.</p> <p>Перевозка грузов до 2 тонн. Услуги автокрана "Ивановец". Желательно заказывать предварительно. Тел.:29254739</p>	<p>Продают</p> <p>1-комнатную квартиру – 35м², 3 этаж. Лоджия – 7,2м². В хорошем состоянии. Звонить с 17:00–21:00. Тел.:28610024.</p> <p>2-комнатную квартиру – 70м² в районе ГЭС. Тел.:29585376.</p> <p>3-комнатную двухъярусную квартиру – 94,4 м² на ул. Нометню, 40; 3 этаж, индивидуальное газовое отопление и горячее водоснабжение. Без посредников. Тел. 29397473.</p> <p>Или сдают 4-комнатную квартиру – 76,6 м² на ул. Сколас, 3, 4 этаж, застекленная лоджия (3,3 м²). Без посредников. Тел.:29397473.</p> <p>Дом в Огре – 120м², 4 комнаты, земля – 600м², рядом с центром. Со всеми удобствами. Дешево. Тел.:22456464.</p> <p>Дом на ул. Иеву, 2. Жилая площадь – 176м², земля – 1273м². Необходим ремонт. Тел.:29737430.</p> <p>Или сдают с правом выкупа 3-комнатную квартиру на ул. Миера, 16/6. в кирпичном доме, 5/5, желателен косметический ремонт, не меблированная. 39 000 Ls. Владелица. Есть возможность перенять кредитные обязательства, в этом случае гарантирован кредит в размере от суммы покупки. Примерный платеж в месяц 100% 260 Ls,-. Тел.:26532654.</p> <p>Новые шины M+S. Разные размеры – 13,14,15,16. Возможно установить. Тел.:29650000.</p> <p>Дачу в с/к "Салениеки", № 145. Тел.:29294891.</p> <p>Землю под застройку частными и малоэтажными домами – 10000м² в Новом поселке ГЭС, между улицами Базницас и Силмалю, недалеко от железной дороги. Рядом все коммуникации. 3К. Цена – 39 EUR/м². Тел.:26820938; ilze1236@inbox.lv</p> <p>Колотые дрова с доставкой из Саласпилса. Тел.:29470850; 67385366.</p> <p>Чернозем, песок, щебень. С доставкой. Тел.:29470850.</p> <p>Двухспальную кровать (160x200). Сосна, ящик для белья, зимний – летний матрас пружины, снимающийся чехол. Цена – 180 Ls. Тел.:29867142.</p> <p>Приватизированный земельный участок – 1100м² в кооперативе "Лакстигала". Рядом сосновый лес, озеро. Электричество, колодец, стеклянная теплица. Земельные участки – 500м² и 600м² можно приобрести отдельно. Тел.:67942566; 29847657.</p>	<p>В думском кафе по пятницам и субботам с 19:00 проводятся дискотеки и вечера караоке. Тел.: 28232989; э-почта: salaspilsdome@inbox.lv</p>	
<p>Продают</p> <p>1-комнатную квартиру – 35м², 3 этаж. Лоджия – 7,2м². В хорошем состоянии. Звонить с 17:00–21:00. Тел.:28610024.</p> <p>2-комнатную квартиру – 70м² в районе ГЭС. Тел.:29585376.</p> <p>3-комнатную двухъярусную квартиру – 94,4 м² на ул. Нометню, 40; 3 этаж, индивидуальное газовое отопление и горячее водоснабжение. Без посредников. Тел. 29397473.</p> <p>Или сдают 4-комнатную квартиру – 76,6 м² на ул. Сколас, 3, 4 этаж, застекленная лоджия (3,3 м²). Без посредников. Тел.:29397473.</p> <p>Дом в Огре – 120м², 4 комнаты, земля – 600м², рядом с центром. Со всеми удобствами. Дешево. Тел.:22456464.</p> <p>Дом на ул. Иеву, 2. Жилая площадь – 176м², земля – 1273м². Необходим ремонт. Тел.:29737430.</p> <p>Или сдают с правом выкупа 3-комнатную квартиру на ул. Миера, 16/6. в кирпичном доме, 5/5, желателен косметический ремонт, не меблированная. 39 000 Ls. Владелица. Есть возможность перенять кредитные обязательства, в этом случае гарантирован кредит в размере от суммы покупки. Примерный платеж в месяц 100% 260 Ls,-. Тел.:26532654.</p> <p>Новые шины M+S. Разные размеры – 13,14,15,16. Возможно установить. Тел.:29650000.</p> <p>Дачу в с/к "Салениеки", № 145. Тел.:29294891.</p> <p>Землю под застройку частными и малоэтажными домами – 10000м² в Новом поселке ГЭС, между улицами Базницас и Силмалю, недалеко от железной дороги. Рядом все коммуникации. 3К. Цена – 39 EUR/м². Тел.:26820938; ilze1236@inbox.lv</p> <p>Колотые дрова с доставкой из Саласпилса. Тел.:29470850; 67385366.</p> <p>Чернозем, песок, щебень. С доставкой. Тел.:29470850.</p> <p>Двухспальную кровать (160x200). Сосна, ящик для белья, зимний – летний матрас пружины, снимающийся чехол. Цена – 180 Ls. Тел.:29867142.</p> <p>Приватизированный земельный участок – 1100м² в кооперативе "Лакстигала". Рядом сосновый лес, озеро. Электричество, колодец, стеклянная теплица. Земельные участки – 500м² и 600м² можно приобрести отдельно. Тел.:67942566; 29847657.</p>	<p>Услуги</p> <p>Частные уроки немецкого языка. С нулевого уровня до сдачи сертифицированного экзамена для обучения в немецкоговорящих странах. Индивидуальный подход к каждому ученику. Тел.:26751530.</p> <p>Все виды отделочных ремонтных работ. (потолки, стены, регипс, обои, ламинат, покраска). Тел.:20041636.</p> <p>Качественный ремонт, квартир, домов и новостроек. Тел.:27049039</p> <p>Окна и двери PVC, деревянные окна и двери, металлические двери. Все виды жалюзи и москитных сеток. Изготовление, доставка, установка. Тел.:29165714; 29605073.</p> <p>Услуги электрика, Все виды работ по ремонту квартир. Тел.:26029549.</p> <p>Сварочные работы по алюминию, услуги сантехника. Тел.:29433128.</p> <p>Съемка, монтаж и запись на DVD свадеб, юбилеев и др. мероприятий. Запись видео (VHS) на диски. Тел.:26566994.</p> <p>Ремонт легковых и микроавтобусов, замена шин, балансировка, замена масла, сварочные работы. Тел.:29254739.</p> <p>Перевозка грузов до 2 тонн. Услуги автокрана "Ивановец". Желательно заказывать предварительно. Тел.:29254739</p>	<p>Продают</p> <p>1-комнатную квартиру – 35м², 3 этаж. Лоджия – 7,2м². В хорошем состоянии. Звонить с 17:00–21:00. Тел.:28610024.</p> <p>2-комнатную квартиру – 70м² в районе ГЭС. Тел.:29585376.</p> <p>3-комнатную двухъярусную квартиру – 94,4 м² на ул. Нометню, 40; 3 этаж, индивидуальное газовое отопление и горячее водоснабжение. Без посредников. Тел. 29397473.</p> <p>Или сдают 4-комнатную квартиру – 76,6 м² на ул. Сколас, 3, 4 этаж, застекленная лоджия (3,3 м²). Без посредников. Тел.:29397473.</p> <p>Дом в Огре – 120м², 4 комнаты, земля – 600м², рядом с центром. Со всеми удобствами. Дешево. Тел.:22456464.</p> <p>Дом на ул. Иеву, 2. Жилая площадь – 176м², земля – 1273м². Необходим ремонт. Тел.:29737430.</p> <p>Или сдают с правом выкупа 3-комнатную квартиру на ул. Миера, 16/6. в кирпичном доме, 5/5, желателен косметический ремонт, не меблированная. 39 000 Ls. Владелица. Есть возможность перенять кредитные обязательства, в этом случае гарантирован кредит в размере от суммы покупки. Примерный платеж в месяц 100% 260 Ls,-. Тел.:26532654.</p> <p>Новые шины M+S. Разные размеры – 13,14,15,16. Возможно установить. Тел.:29650000.</p> <p>Дачу в с/к "Салениеки", № 145. Тел.:29294891.</p> <p>Землю под застройку частными и малоэтажными домами – 10000м² в Новом поселке ГЭС, между улицами Базницас и Силмалю, недалеко от железной дороги. Рядом все коммуникации. 3К. Цена – 39 EUR/м². Тел.:26820938; ilze1236@inbox.lv</p> <p>Колотые дрова с доставкой из Саласпилса. Тел.:29470850; 67385366.</p> <p>Чернозем, песок, щебень. С доставкой. Тел.:29470850.</p> <p>Двухспальную кровать (160x200). Сосна, ящик для белья, зимний – летний матрас пружины, снимающийся чехол. Цена – 180 Ls. Тел.:29867142.</p> <p>Приватизированный земельный участок – 1100м² в кооперативе "Лакстигала". Рядом сосновый лес, озеро. Электричество, колодец, стеклянная теплица. Земельные участки – 500м² и 600м² можно приобрести отдельно. Тел.:67942566; 29847657.</p>	<p>В думском кафе по пятницам и субботам с 19:00 проводятся дискотеки и вечера караоке. Тел.: 28232989; э-почта: salaspilsdome@inbox.lv</p>	
			<p>ООО "GP TRUST" предлагает: Мойку автомобиля Химчистку салонов – от 40 Ls Страхование (ОСТА, KASKO и др.) Охраняемую автостоянку – 00–24 Индивидуальный подход и скидки Ул. Целтниеку, 10/1, Саласпилс Тел. 67980037</p>	
			<p>Все виды наклеек Календари, плакаты Новогодняя акция на подарки с Вашими фото и поздравлениями -25% Тел.: 67385074 ул. Сколас 46 Саласпилс</p>	

В кафе-пиццерии "Апсе"

Вы можете отведать вкусные и разнообразные блюда по приемлемым для Вас ценам.

Каждую среду – особая цена для пиццы

Накрываем банкетные столы для торжеств.

Мы находимся в Саласпилсе, на ул. Ливземес, 11/13.
Тел.: 67941005; моб. тел. 29424150.

Архитектор предлагает все виды услуг проектирования.

Разрабатываю проекты реконструкции, реновации и перепланировки зданий новостроек. Полное согласование проектов. Индивидуальный подход, эластичные цены и сроки.

Тел.: 29821251.

4S Изготавливаем:

- металлические решетки
- ворота
- ограждения

Моб.т. 29578711
Тел./факс. 7940228

Окна

Установка. Отделка.
Бесплатная доставка.

Гарантия. Лизинг.

Жалюзи всех видов.

Sia "Marliness"

Тел. 29107540, 29558929
mariness2@inbox.lv

Ресторан-пиццерия

"4PĒDAS"

в Саласпилсе, на ул. Ливземес, 2
ПРЕДЛАГАЕТ:

- вкусные блюда и напитки,
 - банкетный и конференц-зал – до 100 человек,
 - зал для банкетов и торжеств – до 50 человек,
 - спутниковое ТВ, WiFi Интернет.
- Накрываем столы для свадеб, юбилеев и различных торжеств.

Время работы: 10:00–23:00 Пятн., субб.: 10:00–3:00
Резервирование столиков, блюда на вынос: тел.: 67981080
Банкеты, семинары и конференции: тел.: 29401612

ООО "In Sensum"

**Похоронные услуги
и принадлежности – круглосуточно**

- Использование морга (круглосуточно)
- Вывоз тела умершего из дома

Благоустройство и озеленение могил

Предлагаем гранитные и цементные надгробия, памятники, скамейки, реставрируем памятники.
Тел.: 25935766; 29658061.

Автошкола "Aleks N"

предлагает индивидуальные занятия для получения водительских прав категории "B" в удобное для Вас время.

Занятия ведет **Александр Камушкин**.

Тел.: 29257606; 25940947.

САЛАСПИЛССКАЯ ВЕТЕРИНАРНАЯ КЛИНИКА



Dr. Beinert's

Саласпилс, Ул. Института 4,
Т. 7941001

Терапия, хирургия, стоматология,
лабораторные анализы, вакцинация,
эвтаназия, похоронные услуги.

Время работы
по рабочим дням 11⁰⁰ - 19⁰⁰



- ПЕСОК •
- ЩЕБЕНЬ •
- ГРАВИЙ •
- ЧЕРНОЗЕМ •

Доставка.

Тел.: 29559020

ООО "Z.N.V."

Продает автомобильные шины: для легковых, грузовых, сельскохозяйственных и промышленных авто.

Хорошие цены! Доставка по договоренности.

Тел.: 28335296.

ПРОДАЮТ ДРОВА

Продают колотые ольховые дрова!



Доставка по Риге и Рижскому району – бесплатно.

Дрова могут быть в рассыпную или сложенные.

Стандартный размер полена – 27см
(возможно – по желанию клиента)
Минимальный объем груза – 3м³

МЕТАЛЛООБРАБОТКА.

Изготовление перил, лестниц,
металлических конструкций.

Сварочные работы.

Тел.: 20087222.

Глубокие скважины. Возможен кредит.

Тел.: 29158269.

Устройство скважин.

Тел.: 28834478.

Автосервис

в Саласпилсе, на ул. Мелдру, 115

ПРЕДЛАГАЕТ:

ремонт ходовой части, сварочные и другие работы,
профилактика и обслуживание двигателя немецких и японских автомашин! Тел.: 29650000; 67216265.

www.ldt.lv

INTERNETS

Vai vēlies

BEZMAKSAS Internetu?

INTERNETĀ
SAKĀRĪTOŠANĀS KĀRTĀ BRĪVĀ
BEZMAKSAS

INTERNETU
INTERNĒ
BEZ MAKSAS

RESURSI:

- Latvian TV
- Latvian Radio
- Latvian News
- Latvian Sports
- Latvian Music
- Latvian Games

Pamēģini! Un Tev tas PATĪKS!

SIA "LATVIJAS INTERNETS", Iluzioņu Nr. 110-111

Skolas iela 10, 42. kab., 5.st., Salaspils, tālr./fakss: 67946650, E-mail: ldt@ldt.lv

MĒRNIECĪBA

ROBEŽU PLĀNI
TOPOGRĀFISKIE PLĀNI
DETĀLPLĀNOJUMU IZSTRĀDE
IZPILDUZMĒRIJUMI, BŪVASU NOSPRAUŠANA

FBS GRUPA

Ogrē, Ceriņu ielā 14, tāl.: 5044009, fakss: 5044008, e-pasts: info@fbs.lv

Atrodamies Salaspilī, Enerģētiku ielā 2, blakus kafetīnai „Kronis”.
Tālr.: 27090170.

Lombarda pakalpojumi!
Pie mums Jūs varat iegādāties augstākās kvalitātes jaunas zeltīletas par ļoti izdevīgām cenām un citus izstrādājumus, ko davināt sev mīļajiem!

"Elga"

- услуги химчистки (3–5 дней),
- стирка белья (1–2 дня),
- чистка ковров (1неделя),
- чистка и обновление изделий из кожи и меховых изделий.

Тел.: 20365505.

(находимся в торговом центре „Nelda”.)

АВТОШКОЛА VENDI

Приглашает записываться на курсы водителей категорий А, В.

Получение водительского удостоверения. Занятия проводятся в д/к "Ригава" Саласпилсского края, в 36 кабинете по адресу:

Саласпилс, ул. Ливземес, 7. Информация по телефону 28290994 (Tele2); 28669061 (LMT). Запись по пятницам с 18:00–19:00 в 36 каб. в д/к «Ригава».

www.vendi-rlv

В "аптеке Диенвиду"

на ул. Диенвиду, 3/1, в Саласпилсе можно приобрести компенсируемые рецептурные медикаменты всех страховых обществ.

Владельцам скидочных карт – скидка 3%.

К сведению жителей

Как планируем свой бюджет для подарков?

Время, когда в государстве актуальными являются такие понятия, как "экономический кризис" и "режим экономии", совпадает со временем в ожидании Рождества, праздника, который особенно ждут маленькие дети, и для которых такие экономические понятия чужды. Они, как и во все предыдущие годы, будут ждать желанных подарков от своих родителей.

Поэтому задали вопрос нашим землякам, как они в это время перемены планируют свой семейный бюджет для приобретения рождественских подарков, и повлиял ли экономический кризис на традиционные покупки подарков?

Элина: "Мне кажется, что повлияет, так как цены растут, а зарплату не повышают. Какой у кого подарок будет..."

Илварс: "Надеюсь, что не повлияет. Вероятно, будем экономить, но подарки будут у всех в любом случае".

Анита: "Мы работаем, и на нас не повлияет. Не знаю, как на других, на нас нет".

Эверита: "Возможно, больше будем покупать нужные в хозяйстве вещи, а не что-нибудь для красоты".

Синта: "В принципе, нет, потому что мы не увлекаемся астрономическими цифрами. Какие суммы расходовали на подарки, такие же будем расходовать и в этом году. У нас большая семья (10 человек), и в праздник мы все собираемся вместе, поэтому тратим до 5 латов на одного человека. Самым

близким: детям, мужу, бабушке эта сумма на подарок немного больше, около 10-15 Ls.

Арнис: "На семью экономический кризис повлияет обязательно, это уже ясно. Суммы на подарки никогда не планировали, и этот год не будет исключением, но точно, что будет иначе".

Чтобы следующий год был богаче, воспользуемся латышскими народными поверьями, которые обещают деньги и благополучие!

- В Рождественскую ночь надо есть горох, чтобы было много денег.
- В Рождественский вечер на столе должен быть хлеб, соль и огонь, тогда следующий год будет удачным.
- Чтобы денег было в достатке, в Рождество нельзя все деньги истратить.
- При встрече Нового года нужно есть рыбу, чтобы в следующем году было столько денег, сколько у рыбы чешуи. Чешую нужно высушить и держать в кошельке.
- В Новогодний вечер, до того как часы пробьют двенадцать, нужно 12 раз поесть, тогда Новый год будет богатым.

[Латышские народные поверья]

Подготовила Диана Ляха

Надежда Повасаре стала лучшим учителем спорта в Латвии



Фото – Юрис Зариньш

6 декабря на 1 канале Латвийского телевидения, в прямой трансляции из Театра Дайлес многие могли видеть, как нашу землячку Надежду Повасаре назвали лучшим учителем спорта этого года в Латвии.

Радость от полученного титула испытывает не только сама учительница Саласпилсской Начальной школы Надежда Повасаре, но и ее коллеги и ученики, которые 8 декабря устроили для Надежды, или Надины, как они ее называют, еще одно поздравление. Дети поздравляли учительницу плакатом собственного изготовления и песней, а руководство Саласпилсской думы вручило учительнице розы.

Приз года в спорте Министерство образования и науки вручает уже четвертый год, тщательно отбирая кандидатов и оценивая лучших из лучших. На номинацию "Учитель спорта года" были заявлены 25 кандидатов, трое из которых были выдвинуты в финал. Надежда была в тройке лучших учителей спорта и оказалась лучшей, превзойдя своих коллег: Ивету Гулбинску из Приекульской средней школы и Бронислава Хаданёнокса из Кандавской средней школы-интерната.

На уроке Надежды Повасаре оценочная комиссия побывала 1 декабря. За работой учителя следили специалисты из Департамента спорта МОН, представители Спортивной федерации школ и других организаций спортивного образования, тренеры и спортсмены.

Руководитель оценочной комиссии "Учитель спорта года", заместитель государственного секретаря МОН по вопросам спорта Эдгарс Шнепс был удовлетворен увиденным на уроке спорта: "Мне очень понравилось, и дети были отзывчивы. Учительница умело использовала ею самой изготовленный, а также приобретенный спортивный инвентарь". Проф., директор Института учителей ЛАСП Расма Янсоне: "Я думаю, что родители саласпилских детей могут быть счастливы, потому что у них есть такой учитель спорта! Самое замечательное то, что она понимает возрастные особенности ребенка и занятия проходят в сравнительном аспекте с природой. Таким образом, дети получают необходимые в жизни основные навыки в прыжках, беге и т.п."

Надежда Повасаре: "Мне хотелось добиться того, чтобы у детей было позитивное отношение к занятиям спортом. Если оно будет таким, ребенок всегда найдет место и время для активных занятий. Если с малых лет будет заложено то, что необходимо двигаться, то это останется надолго".

Н. Повасаре на конкурс заявила методист спорта Рижского района Илзе Лайдина. Сама надежда в таком конкурсе участвует впервые, и можно сказать, что 30-летний опыт в спортивной педагогике оценен по достоинству, так как присвоение титула "Учитель спорта года" – это очень высокая оценка работы педагога, повышающая престиж учителя спорта. В память об этом событии останется небольшая денежная премия и полученный на церемонии "Латвийский приз года в спорте" памятный приз, который Надежде Повасаре вручила министр образования и науки Татьяна Коке.

Диана Ляха

Выдвинем лучших саласпилских спортсменов на присвоение титула "Лауреат спорта Рижского района 2008"!

Чтобы отметить высокие достижения спортсменов Рижского района в 2008 года, будет присвоен титул "Лауреат спорта Рижского района".

Лауреатами могут стать спортсмены Рижского района – жители, члены обществ и спортивных клубов, ученики Мурьянской спортивной гимназии и спортивных и общеобразовательных школ района, которых выдвигает любой житель ЕС, подавший анкету в Центр спортивных инициатив

Рижского района (анкета доступна на www.salaspils.lv; www.rtr.lv).

Приглашаем саласпилчан подать анкеты до 2 января 2009 года в Саласпилскую краевую думу (207 каб.) на ул. Ливземес, 8 в Саласпилсе, или в Центр спортивных инициатив, на ул. Лачплеша, 24-115, Рига, LV-1011; по факсу: 67283474; на э-почту: livija@rtr.lv.

Что? Где? Когда?

Дом культуры "Ригава"

■ 19.12. в 19:00 Рождественский концерт коллективов художественной самодеятельности "Рождество приходит со свечами...". В концерте участвуют танцевальные коллективы "Аустриньш", "Усиньш", "Уса", смешанный хор "Элла", вокальные группы "Dzeltenā zemūdene", "Валодзите", "Трио"

■ 21.12. в 11:00 Рождественская елка для маленьких саласпилчан "Рождественское чудо". Вас ждут музыка и песни Дидзиса Рийниека, Рождественский дедушка, Лисичка и подарки...

■ 21.12. в 13:00 Концерт детских коллективов художественной самодеятельности и Рождественская елка для его участников "Встреча на балу свечей". В концерте участвуют детские коллективы – "Сиеназитис", "Dzeltenā zemūdene" и "Валодзите"

■ 21.12. в 18:00 Рождественский концерт "Путню балле"

■ 27.12. в 19:00 Бал семейного клуба "Saskaņa"

■ 31.12. в 22:00 Новогодний бал

Дом культуры "Энергетикис"

■ 20.12. в 14:00 Рождественский концерт для саласпилских пенсионеров "Dzirdi – klauvē Ziemeļvētki!"

■ 20.12. в 15:00 Вечер отдыха Саласпилского общества пенсионеров. Вход по пригласительным (предварительная продажа)

■ 21.12. в 16:00 Кинофильм "Kā kļūt par perfektu zaki". Вход 1 Ls; 1,50 Ls

■ 23.12. в 18:30 Концерт участников студии игры на фортепьяно "Рождественские подарки". Участвуют ученики педагога М. Кравченко. Вход свободный

■ 26.12. в 15:00 Новогоднее представление для детей "Приключения в царстве Снежной королевы" с участием самодеятельных коллективов

■ 26.12. в 18:00 Праздничный бал танцевальной группы "Lucia's Linedance"

■ 27.12. в 15:00 Концерт в Римско-католической церкви. Участвует смешанный хор "Lōja" и ансамбль духовых инструментов

■ 28.12. в 11:00 Концерт класса игры на фортепьяно "Звучащий подарок". Участвуют ученики педагога Н. Кузиновой

■ 28.12. в 16:00 Кинофильм "Mamma Mia". Вход 1 Ls; 1,50 Ls

■ 31.12. – 01.01. в 01:00 Новогодний бал. Дискотека, ведущий вечера и неожиданные гости. Предварительная продажа входных билетов

В Саласпилсской Римско-католической церкви

■ 27.12. в 15:00 Концерт. Участвуют: смешанный хор "Lōja" и ансамбль духовых инструментов

Детско-юношеская библиотека-филиал "Авотиньш"

■ до 30.12. – Тематическая выставка, посвященная Рождеству

Библиотека-филиал Диенвиду

■ с 18.12. – Выставка, посвященная Рождеству

Спорт

Д/к "Ригава"

■ 22.12. в 19:00 Розыгрыш приза в канун Нового года по карточной игре "Золите". II тур

В связи с инвентаризацией САЛАСПИЛССКАЯ КРАЕВАЯ БИБЛИОТЕКА с 10 декабря по 31 января – закрыта!

Информация по телефону: 67981029.

Ближайшие библиотеки:

- Библиотека-филиал Диенвиду (ул. Диенвиду, 7/3)
- Детско-юношеская библиотека-филиал "Авотиньш" (ул. Сколас, 2)

*Paveikt nepaveicamo,
Saglabāt neiespējamo,
Par spīti ikdienišķībai –
Uzplaucēt brīnumu dzīvē.
Par spīti grūtumam –
Laimīgiem būt.*

/Л. Бридака/

Саласпилсская краевая библиотека и ее филиалы благодарят всех дарителей книг и желают всем своим читателям радостного, наполненного светлыми мыслями Рождества и счастливого Нового года!

В Музее Даугавы фотовыставка Гунара Бинде "Коллекция"



В Музее Даугавы, на острове Доле открыта выставка фотоколлажа Гунара Бинде, в которую включены оригинальные работы выдающихся фотохудожников мира из частной коллекции Гунара Бинде.

Это юбилейная выставка автора – в конце года он может оглянуться на прожитые 75 лет и на 50 лет, отданных искусству фотографии.

Многих ценителей таланта Гунара Бинде удивит то, что на выставке не представлено ни одной работы известного фотохудожника. Однако, творческая деятельность Г. Бинде разносторонняя, и на этот раз он хотел дать возможность обществу увидеть часть ранее неопубликованного культурного наследия.

Это коллекция, которую Гунар Бинде создал из оригинальных работ известных в мире фотохудожников. Эгонс Спурис (Латвия), Люсьен Клерг (Франция), Марк Альперт (Россия), Жозе Мария Рибас Проус (Испания), Роберт Хейз (Германия), Милослав Стибор (Чехия) – это только несколько имен авторов произведений, представленных на выставке в музее.

Фотоколлекция Гунара Бинде, которая создавалась в течение всей творческой жизни, дает представление о развитии искусства фотографии, как в Латвии, так и во всем мире. Мы узнаем автора выставки как коллекционера, историка и знатока искусства фотографии.

Представленная в музее выставка – это только часть объемной и очень ценной частной коллекции фотохудожника. Имя Гунара Бинде было первым, серьезно прозвучавшим после Второй мировой войны в международном контексте и заставившим в Латвии снова говорить о фотографии, как о выразительном средстве искусства. Также неоспорим его статус фотомастера и вошедшие в историю фотографии работы.

Г. Бинде, который обоснованно считается основоположником латвийского фотоискусства, обратился к нему в конце пятидесятых и в постоянных поисках познавал таинства искусства фотографии. В 1965 году начал активно участвовать в фотовыставках и получил первое признание. Участвуя в фотовыставках за пределами Латвии и бывшего Советского Союза, он проверяет свои силы в международном масштабе, из каталогов узнает о новых течениях в мировом фотоискусстве. Высшая степень признательности – золотая медаль получена в 1966 году в Аргентине за работу

"Портрет Эдуарда Смильгиса". Затем следуют многие высокие достижения на уважаемых международных выставках, где он награждается золотыми, серебряными, бронзовыми медалями, дипломами, призами и в 1967 году в Бельгии получает *Grand Prix*.

С 1976 года Г. Бинде является фотографом музея Доле, позднее музея Даугавы, он – деятельный соавтор экспозиций, пополняющий фотоархив музейного фонда. Менее всего широкой общественности известен педагогический талант художника и его увлеченность, с которой он раскрывает тайны фотографии. Г. Бинде профессиональный руководитель курсов фотомастерства и преподаватель фотоискусства.

Готовясь к выставке "Коллекция", коллектив музея серьезно задумался о самой широкой целевой аудитории, но особенно о молодежи, которая в век современных технологий увлечена фотографированием. Вопросы визуального восприятия мира – это те вопросы, которые формируют фотографа. Выставка могла бы стать прекрасной основой для занятий по истории культуры и истории искусства, а также для консультативных бесед по освоению навыков фотографирования. Их с удовольствием проведет в Музее Даугавы фотограф мирового масштаба Гунар Бинде совместно с педагогом музея А. Круминой.

Выставку Г. Бинде "Коллекция", каталог представленных на ней работ и образовательные занятия для молодежи саласпилских школ финансово поддержала Саласпилсская краевая дума. Спасибо!

Будем ждать посетителей!

Главный специалист Музея Даугавы
Анита Крумина

К сведению жителей

В конце года в Саласпилсской 1-й средней школе

Наверное, нигде нельзя так почувствовать стремительный бег времени, как в школе.

Казалось бы, совсем недавно, после летнего отдыха школа встретила свою большую семью, затем все вместе мы активно готовились к празднованию юбилея нашего государства, и вот уже украшаем школьные помещения символическими ангелами и другими рождественскими украшениями, в воздухе витает пряный аромат пипаркукас, и большие, и маленькие готовят выступления к праздничной елке.

Время бежит... Какие следы оно успело оставить в жизни школы?

Конечно, самую большую работу выполнил весь коллектив школы, чтобы с честью встретить и отпраздновать 90-летний юбилей Латвийской Республики. Большой субботник и зажжение свечей во время памятного мероприятия на кладбище Вецпельшу. Незабываемые мгновения во время факельного шествия, когда зажженный огонь в вечерней тьме заставляет о многом задуматься, многое вспомнить... Уроки мужества, встречи с рассказами о жизни разных людей, возможность услышать их мысли и прислушаться к их советам. Создание своеобразного орнаментного пояса, в котором приняли участие все. Разнообразные викторины и конкурсы, классные часы. И кульминация праздника – торжественный, сердечный и хорошо продуманный концерт в доме культуры "Ригава", который одновременно был и завершением проекта "Латвии – 90!". Спасибо за вложенный труд в подготовку концерта всем певцам, танцорам, тцецам и их учителям! Спасибо родителям, которые были вместе со своими детьми, когда директор школы поздравляла самых добросовестных и прилежных учеников! Руководители проекта Гриета Димитере и Бригита Межгале – Турлая

поблагодарили самых активных участников проекта, а мы говорим спасибо им за азарт, выдумку, настойчивость и умение побуждать нас действовать!

Ноябрь – это месяц, когда мы отмечаем День Мартыньша. В этот день в школе по традиции поздравляют всех Мартыньшей и проходит большая ярмарка.

Уже с ноября 2006 года о самом важном и интересном, о школьных проблемах и радостях нас регулярно информирует школьная газета „Logs“. Она отметила двухлетний юбилей и выходит в новом формате.

Чтобы обсудить важные вопросы, информировать родителей о различных изменениях в жизни школы, услышать их мнения и совместно искать решения различных проблем на традиционный родительский вечер приглашаются родители учеников. Эти вечера – прекрасная возможность встретиться со всеми учителями-предметниками и классными руководителями и индивидуально обсудить наиболее волнующие вопросы, получить поддержку и совет. Спасибо родителям, которые нашли время для этих бесед! В свою очередь, на собрании школьного родительского совета директор школы Вера Калнина проинформировала собравшихся об изменениях в различных правилах и сферах деятельности, совместно были обсуждены самые важные вопросы из жизни школы. Приятно видеть заинтересованность и отзывчивость родителей!

Выдержать серьезные испытания и доказать, что они готовы влиться в дружную школьную семью, пришлось на посвящении ученикам 5 и 10 классов.

Только в здоровом теле здоровый дух, поэтому на сей раз немного подробнее о достижениях наших спортсменов рассказывает школьный учитель спорта, специалист Отдела развития образования RD IJSD Ивета Разумовска:

В ноябре ученики нашей школы принимали участие в соревнованиях Рижского района по баскетболу и народному мячу.

- 1) В группе А (10–12 кл.) юноши сыграли два тура, заняли 2-е место в своей подгруппе и получили право играть в финале, который состоится в январе.
- 2) В группе В (8–9 кл.) юноши сыграли два тура, к сожалению, в полуфинале заняли 3-е место в своей подгруппе, что не дает права продолжать игры.
- 3) В группе С (6–7 кл.) мальчики сыграли два тура, заняли 2-е место в полуфинале в своей подгруппе и получили право играть в финале, который состоится в январе.
- 4) В группе D (4–5 кл.) мальчики сыграли два тура, заняли 2-е место в своей подгруппе и получили право играть в финале, который состоится в январе.
- 5) В группе С (6–7 кл.) девочки в полуфинале заняли 3-е место, что не дает право продолжать играть дальше.
- 6) Команда мальчиков 4 – 5 классов на соревнованиях Рижского района по народному мячу среди 28 команд заняла с 7 – 10 место. Пожелаем успехов командам мальчиков в финале, а также девочкам в группах А,В,С, где из-за небольшого числа участников сразу пройдут финальные игры. Игры состоятся в январе".

Зажжены свечи на венке Адвента, наступило светлое время в ожидании праздника и время благотворительности.

Пусть Рождество придет в каждый дом с миром и согласием! И пусть этот праздник настроит нас на светлые мысли и добрые дела!

Анита Ворас,
методист образования Саласпилсской 1-й средней школы.

SALASPILS IZSTĀŽU ZĀLE
RĪGAS IELĀ 36.

...KUR IR MANA LIDMAŠĪNA...

10.12.08. - 10.01.09.

www.salaspils.lv izstazu_zale izstazu_zale@apolo.lv

"Ты можешь спуститься только с тех высот,
на которые поднялся,
но если расправишь крылья,
то полетишь дальше..." /Ричард Бах/

С 10 декабря по 10 января 2009 года в Саласпилском выставочном зале, на ул. Ригас, 36 можно будет ознакомиться с заключительной выставкой года членов Саласпилсской ассоциации художников и мастеров прикладного искусства "Salas Pils" –

"Kur ir mana lidmašīna..."

**Саласпилсский
Евангелическо-
лютеранский приход
приглашает:**

- 21 декабря в 10:00 на Богослужение в третий Адвент и общее собрание прихода (выборы приходского совета);
- 24 декабря в 16:00 на Рождественское богослужение и встречу за чашкой чая

Богослужения проводятся в зале Саласпилсской краевой думы, на ул. Ливземес, 8.

Приглашаем родителей записывать детей в приходскую Воскресную школу.
Добро пожаловать!

Приходской совет
и пастор Сармите Фишере

Salaspils kultūras namā "Rīgava"
Līvzemes ielā 7

27. decembrī plkst. 19.00

ĢIMENĀ KLUBS "SASKAŅĀ"

IELŪDZ UZ BALLI
"TICI VĒCGADA PASAKAI"

DEJU RĪTMOS PAVADĒS GRUPA ToBa&Go

Visus, kas vēlas dejot, smaidīt, priecāties
un būt kopā ar draugiem
aicinām rezervēt galdņus līdz 19. decembrim
personīgi vai pa tālr. 67943186, 29285563

21. decembrī plkst. 13.00

KONCERTS
"SATIKŠANĀS SVEČU BALLĒ"

Koncertē bērnu māksliniecišķie kolektīvi:
"Sienāzītis"
"Dzeltenā zemūdene"
"Vālodzīte"

Pēc koncerta svētki dalībniekiem

Пусть Новый год со счастьем новым
Ваше сердце оживит и в дом войдет
И счастье с ханжой сгонит
Здоровья, счастья принесет.

ДОМ КУЛЬТУРЫ «ЭНЕРГЕТИКИС»
ПРИГЛАШАЕТ ТЕБЯ

26 ДЕКАБРЯ В 15:00
НА РОЖДЕСТВЕНСКОЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЕ
ДЛЯ ДЕТЕЙ

«ПРИКЛЮЧЕНИЯ
В ЦАРСТВЕ
СНЕЖНОЙ КОРОЛЕВЫ»
ПРЕДСТАВЛЕНИЕ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

ПОСЛЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ – ПЕСНИ, ТАНЦЫ
И ИГРЫ ВМЕСТЕ С ДЕДМ МОРОЗОМ
И ЕГО ДРУЗЬЯМИ

ИЗЛОЖНИЙ БИЛЕТ – 1 ЛС,
ИЗЛОЖНИЙ БИЛЕТ
ВМЕСТЕ С ПОДАРОКОМ – 4,50 ЛС

В САЛАСПИЛСКОЙ РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ
ЦЕРКВИ

27 декабря в 15:00

РОЖДЕСТВЕНСКИЙ КОНЦЕРТ
АНГЕЛОВ МЫ СЛЫШАЛИ...

УЧАСТВУЮТ

Смешанный хор дома культуры
«Энергетикис» Саласпилского края -
„Lōja“
дирижеры Гирте Гайлитис, Янис Кокнис,
вокальный педагог Кристиние Золотаренко

Ансамбль духовных инструментов
руководитель Лаймонис Паукште

Органистка Ирена Седола

Пусть звезды в день зимнего солнцестояния всем нам
несут свет, тепло и любовь!

Пусть Новый год волшебной сказкой
в ваш дом тихонечко войдет
и счастье, радость, доброту и ласку
вам в дар с собою принесет!

KULTŪRAS NAMS «ENERĢĒTIKIS»
IELŪDZ TEVI

26. DECEMBRĪ PLKST. 15.00

UZ ZIEMASSVĒTKU
KONCERTUZVEDUMU BĒRNIEM
«PIEDZĪVOJUMI SNIEGA
KARALIENES VALSTĪBĀ»
IZRĀDE KĀRIEVI VALDĀJI

PĒC IZRĀDES:
DZIESMAS, DEJAS UN ROTĀLAS
KOPĀ AR ZIEMASSVĒTKU VĒCĒJI
UN VIŅA DRAUGIEM.

IEEJAS BIĒLETE 1 LŠ,
IEEJAS BIĒLETE KOPĀ AR DĀVĀNIŅU 4,50

"Саласпилс Вестис"
Издатель – дума Саласпилсского края
Адрес: ул. Ливземес, 8, Саласпилс,
LV – 2169
Выходит в 1 и 3 пятницу месяца
Газета в Интернете:
www.laikraksti.lv, www.salaspils.lv

Ответственная за подготовку издания –
Гинта Зеберга. Телефон 67981007, факс 67981032,
E-mail: ginta.zeberga@salaspils.lv
Графический дизайн – Лига Хениня
Переводчик, литературный редактор русского
издания – Рита Германе
Прием объявлений и рекламы в думе, в 206 каб.
Тел. 67981007, e-mail: ginta.zeberga@salaspils.lv

Издается с 17 мая 1996 года
Компьютерная верстка.
Офсетная печать.
Отпечатано в типографии
"N. I. M. S.". Компьютерная
верстка – Илзе Стикане
Адрес: ул. Пернавас, 47/3,
Рига, LV–1009.

Тираж:
Латышское издание – 3000 экз.
Русское издание – 3000 экз.
При перепечатке и цитировании
ссылка на "Саласпилс Вестис"
обязательна. За содержание
объявлений и рекламы отвечает
их податель.

С ВЕСТИС